

Terms and Conditions of Use applying to all Users who are affiliated with Aegon Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A. Varsovia - Sucursala Floresti (“Partner”) These “Terms of Use” govern your (“User” also “you, your, yours”) access to and use of the services we provide to you (“Services”). Any references to “Diagnose.me, we, us, our” refer to Diagnose.me B.V domiciled in Netherlands at Dorpsdijk 63, 4156AM Rumpt, The Netherlands (ID number: 58001719). Every use of the Services is governed by these Terms of Use. By accessing and using the Services you agree to be bound by these Terms of Use. If you do not agree to these Terms of Use, you are not authorized to access and use the Services. These Terms of Use may be amended by us from time to time. Only the most current version of these Terms of Use is effective and binding. You will be deemed to have accepted these Terms of Use as amended if you continue to access or use the Services. Please read these Terms of Use carefully. Their correct understanding is essential for the proper use of the Services. Should you have any questions regarding the correct understanding of these Terms of Use, contact us at info@diagnose.me or +421 2 210 250 74.	Termeni și Condiții de Utilizare care se aplică tuturor Utilizatorilor care sunt afiliați ai Aegon Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A Varşovia – Sucursala Floreşti („Partenerul”) Acești “Termeni de Utilizare” guvernează accesul și utilizarea de către dumneavoastră (“Utilizator” de asemenea “dumneavoastră, de către dumneavoastră, al dumneavoastră”) a serviciilor pe care vi le furnizăm (“Servicii”). Orice referință la „Diagnose.me, pe noi, noi, al nostru” se referă la Diagnose.me B.V cu sediul în Olanda, în Dorpsdijk 63, 4156AM Rumpt, Olanda (număr de identificare: 58001719). Fiecare utilizare a Serviciilor este guvernată de către acești Termeni de Utilizare. Prin accesarea și utilizarea Serviciilor, sunteți de acord să respectați acești Termeni de Utilizare. În cazul în care nu sunteți de acord cu acești Termeni de Utilizare, nu sunteți autorizați să accesați și utilizați Serviciile. Acești Termeni de Utilizare pot fi amendați de către noi în mod periodic. Numai versiunea cea mai recentă a acestor Termeni de Utilizare este în vigoare și obligatorie. Se va considera că ați acceptat acești Termeni de Utilizare așa cum au fost amendați în cazul în care continuați să accesați și utilizați Serviciile. Vă rugăm să citiți acești Termeni de Utilizare cu atenție. Înțelegerea lor corectă este esențială pentru utilizarea corespunzătoare a Serviciilor. În cazul în care aveți întrebări cu privire la înțelegerea corectă a acestor Termeni de Utilizare, contactați-ne la info@diagnose.me sau la +421 2 210 250 74.
These Terms of Use are in English and Romanian. In the event of any inconsistency, the English version shall apply and be binding.	Acești Termeni de Utilizare sunt în limba Engleză și Română. În cazul oricărei inconsistențe, versiunea în limba engleză este cea care se aplică și este obligatorie.
1. Our Services	1. Serviciile noastre
1.1 Do not use our Services in emergencies.	1.1 Nu utilizați Serviciile noastre în situații de urgență
1.2 You must be at least 18 (eighteen) years old to access and use the Services.	1.2 Trebuie să aveți cel puțin 18 (optsprezece) ani ca să accesați și utilizați Serviciile.
1.3 WE DO NOT PROVIDE HEALTH CARE. OUR SERVICES ARE PURELY FOR INFORMATIONAL PURPOSES. PLEASE BE AWARE THAT WE ARE NOT IN ANY WAY RESPONSIBLE NOR LIABLE WITH REGARD TO THE CONTENT AND QUALITY OF THE INFORMATION PROVIDED TO YOU.	1.3 NU FURNIZĂM SERVICII DE ÎNGRIJIRE MEDICALĂ. SERVICIILE NOASTRE SUNT NUMAI ÎN SCOP INFORMAȚIONAL. VĂ RUGĂM SĂ AVEȚI ÎN VEDERE FAPTUL CĂ NU NE ASUMĂM RESPONSABILITATEA SAU RĂSPUNDEREA PENTRU CONȚINUTUL ȘI CALITATEA INFORMAȚIILOR PE CARE VI LE FURNIZĂM.

1.4 THE INFORMATION PROVIDED TO YOU, INCLUDING ANY FINDINGS, IMPRESSIONS AND RECOMMENDATIONS, DO NOT REPLACE THE FINDINGS, IMPRESSIONS, AND RECOMMENDATIONS MADE BY YOUR TREATING PHYSICIANS. CLINICAL EXAMINATION AND COMPARISON WITH THE PRIOR REPORT(S) AND HISTORY IS NECESSARY.	1.4 INFORMAȚIILE PE CARE VI LE FURNIZĂM, INCLUSIV ORICE CONCLUZII, IMPRESII ȘI RECOMANDĂRI, NU ÎNLOCUIESC CONCLUZIILE, IMPRESIILE ȘI RECOMANDĂRILE PRIMITE DIN PARTEA MEDICILOR DUMNEAVOASTRĂ CURANȚI. ESTE NECESAR EXAMENUL CLINIC ȘI COMPARAȚIA CU RAPORTUL (RAPOARTELE) ANTERIOR (ANTERIOARE) ȘI CU ISTORICUL MEDICAL.
1.5 YOU ACKNOWLEDGE AND AGREE THAT ALL OF THE INFORMATION WE PROVIDE TO YOU SHALL NOT QUALIFY AS DIAGNOSIS, MEDICAL ADVICE, TREATMENT OR MEDICAL CARE, NOR ESTABLISH ANY DOCTOR-PATIENT RELATIONSHIP. FURTHERMORE, YOU ACKNOWLEDGE THAT, YOUR OR CLIENT'S TREATING PHYSICIAN(S) SHALL REMAIN AT ALL TIMES SOLELY RESPONSIBLE FOR YOUR OR CLIENT'S DIAGNOSIS, CARE, AND TREATMENT.	1.5 DUMNEAVOASTRĂ CONFIRMAȚI ȘI AGREAȚI CĂ TOATE INFORMAȚIILE PE CARE VI LE FURNIZĂM NU AU VALOARE DE DIAGNOSTIC, RECOMANDARE MEDICALĂ, TRATAMENT SAU ÎNGRIJIRE MEDICALĂ, ȘI NU STABILESC RAPORTURI MEDIC – PACIENT. ÎN PLUS, CONFIRMAȚI CĂ MEDICUL (MEDICII CURANȚI) DUMNEAVOASTRĂ SAU AL CLIENTULUI VOR RĂMÂNE ÎN ORICE MOMENT SINGURII RESPONSABILI PENTRU DIAGNOSTICUL, ÎNGRIJIREA ȘI TRATAMENTUL DUMNEAVOASTRĂ SAU AL CLIENTULUI.
1.6 Our Services include: (i) Specialist Platform: An online platform that allows Users to look for an assessment of medical, lifestyle, diet or other information by a specialist.	1.6 Serviciile noastre includ: (i) Platforma Specializată: O platformă online care permite Utilizatorilor să caute o evaluare de către un specialist a informațiilor medicale, de stil de viață, dietă sau alte informații.
1.7 Some of our Services may require the use of a password. We strongly encourage you to use a strong password for your access to our Services. A strong password consists of at least 8 (eight) characters and includes numbers and/or symbols. You shall keep this password safe and confidential. In case you suspect unauthorized use of our Services or access to your password, you should immediately notify us via email.	1.7 Unele din Serviciile noastre pot necesita utilizarea unei parole. Vă încurajăm să utilizați o parolă puternică/complexă pentru a accesa Serviciile noastre. O parolă puternică conține cel puțin 8 (opt) caractere și include numere și/sau simboluri. Trebuie să păstrați această parolă în siguranță și confidențială. În cazul în care suspectați o utilizare neautorizată a Serviciilor noastre sau un acces la parola dumneavoastră, ar trebui să ne anunțați imediat printr-un email.
2. Specialist Platform Service	2. Serviciu Platformă Specializată
2.1 Specialist Platform Service connects Users who are looking for an assessment of medical, lifestyle, diet or other information ("Client Data") by a specialist ("Provider") willing to provide such assessment ("Report").	2.1 Serviciul Platformă Specializată conectează Utilizatorii care caută o evaluare a informațiilor medicale, de stil de viață, dietă sau alte informații („Date Client”) din partea unui specialist („Prestator”) care este dispus să ofere o astfel de evaluare („Raport”).
2.2 In accordance with these Terms of Use, the User may or may not be the person whose Client Data is going to be reviewed by the Provider ("Client"). In case the User and the Client are not the same person, these Terms of Use apply to both the User and the Client.	2.2 În conformitate cu acești Termeni de Utilizare, Utilizatorul poate să fie sau nu persoana ale cărei Date Client vor fi analizate de către Prestator („Client”). În cazul în care Utilizatorul și Clientul nu sunt aceeași persoană, acești Termeni de Utilizare se aplică atât Utilizatorului cât și Clientului.

2.3 Providers include but are not limited to medical doctors, nutrition coaches, fitness coaches, mental health coaches, and providers of various AI algorithms.	2.3 Prestatorii includ fără a se limita la doctori, nutriționiști antrenori de fitness, specialiști în sănătate mintală și furnizori de diversi algoritmi de inteligență artificială.
2.4 The form of the Report may be either a written document (“Written Report”) or a telephone or video consultation (“Consultation”).	2.4 Forma Raportului poate fi un document scris („Raport Scris”) sau un telefon sau o consultație video („Consultație”).
2.5 The User may also order a translation of the Written Report (“Translated Written Report”) which is to be prepared by the person whose services are intermediated to you by us and who is a person other than the Provider (“Translator”).	2.5 Utilizatorul poate solicita și o traducere a Raportului Scris („Raport Scris Tradus”) care va fi realizată de persoana ale cărei servicii sunt intermediare dumneavoastră de către noi și care este o persoană alta decât Prestatorul („Traducătorul”).
2.6 To the User, we provide only ancillary services. Our services are provided “as they are” and are limited to administering the platform with profiles of various Providers, providing access to the list of Providers, a platform for temporary storage of data and communication with the Provider, helpdesk services of assistance, and payment settlement.	2.6 Pentru Utilizator furnizăm doar servicii auxiliare. Serviciile noastre sunt furnizate „așa cum sunt” și se limitează la administrarea platformei cu profilele diversilor Prestatori, furnizarea accesului la lista de Prestatori, o platformă pentru stocarea temporară a datelor și comunicarea cu Prestatorul, servicii de asistență helpdesk și decontarea plății.
2.7 You acknowledge that the availability of a Provider’s information on the platform does not constitute our endorsement of or any guarantee relating to such Provider or the quality of his/her services.	2.7 Recunoașteți că disponibilitatea informațiilor Prestatorului pe platformă nu constituie o avizare din partea noastră sau vreo garanție referitoare la Prestator sau calitatea serviciilor sale.
2.8 The provision of the Report will be subject to the separate Report Agreement that you need to conclude with the relevant Provider (“Report Agreement”). Be aware that the content and quality of the Report is solely the Provider’s responsibility. We are in no way responsible nor liable for and have no control over the contents and quality of the Report or for any other obligations of the Provider.	2.8 Întocmirea Raportului va face subiectul unui Contract separat cu privire la Raport pe care trebuie să îl încheiați cu Prestatorul relevant („Contract cu privire la Raport”). Rețineți că conținutul și calitatea Raportului sunt exclusiv responsabilitatea Prestatorului. Nu suntem în niciun fel responsabili sau răspunzători și nu avem control asupra conținutului și calității Raportului sau pentru orice alte obligații ale Prestatorului.
2.9 The provision of the Translated Written Report will be subject to the separate Translation Agreement that you need to conclude with the relevant Translator (“Translation Agreement”). Be aware that the content and the quality of the Translated Written Report is solely the Translator’s responsibility. We are in no way responsible nor liable for and have no control over the contents and quality of the Translated Written Report or for any other obligations of the Translator.	2.9 Întocmirea Raportului Tradus va face obiectul unui Contract de Traducere separat pe care veți avea obligația să îl încheiați cu Traducătorul relevant („Contract de Traducere”). Rețineți că conținutul și calitatea Raportului Tradus sunt exclusiv responsabilitatea Traducătorului. Nu suntem în nici un fel responsabili sau răspunzători și nu avem control asupra conținutului și calității Raportului Tradus sau pentru orice alte obligații ale Traducătorului.
2.10 Notwithstanding the mandatory provisions of the law applicable in cases of individual Users, the Report Agreement will be governed by the laws of the country in which the Provider is located and the Translation Agreement will be governed by the laws of the country in which the Translator is located.	2.10 Fără a se aduce atingere dispozițiilor cuprinse în legea aplicabilă, în cazurile Utilizatorilor individuali, Contractul cu privire la Raport va fi guvernat de legislația țării în care se află Prestatorul, iar Contractul de Traducere va fi guvernat de legislația țării în care se află Traducătorul.
2.11	2.11

Providers may hold different opinions on the same issue. You agree and acknowledge that you may receive a different or contradictory information from different Providers. You agree and acknowledge that this does not mean that our Services are faulty or incomplete.	Prestatorii pot avea păreri diferite cu privire la aceeași problemă. Confirmați și agreeați că puteți primi informații diferite sau contradictorii de la Prestatori diferiți. Confirmați și agreeați că acest lucru nu înseamnă că Serviciile noastre sunt deficitare sau incomplete.
2.12 Should there arise any doubts as to whether the information and Client Data are sufficient for provision of the Report, it will be the Provider's discretion to make a final assessment.	2.12 În cazul în care există dubii cum că informațiile și Datele referitoare la Client ar fi insuficiente pentru întocmirea Raportului, Prestatorul, la libera sa alegere, poate realiza evaluarea finală.
2.13 The deadlines for the provision of the Written Report begin to pass only once you have submitted all the information and Patient Data necessary for the provision of the Report and the Report Agreement has been formed (see Sections 2.8, 2.22 and 2.23). Should there arise any doubts as to whether the information and Patient Data are sufficient for provision of the Report, it will be the Provider's discretion to make a final assessment. All the deadlines on the Website indicated in days are meant to be in working days counting from the following day. You may also find the deadline in the private section of your Account when tracking your order.	2.13 Termenele limită pentru remiterea Raportului Scris încep să curgă numai după ce ați depus toate informațiile și Datele referitoare la Pacienți necesare pentru întocmirea Raportului și după încheierea Contractului cu privire la Raport (vezi Secțiunile 2.8, 2.22, și 2.23). În cazul în care există dubii cum că informațiile și Datele referitoare la Pacienți ar fi insuficiente pentru întocmirea Raportului, Prestatorul, la libera sa alegere, poate realiza evaluarea finală. Toate termenele limită de pe Site-ul Web, indicate în zile, înseamnă implicit zile lucrătoare calculate începând din ziua imediat următoare. Puteți să găsiți termenul și la secțiunea confidențială a Contului dumneavoastră atunci când urmăriți comanda.
2.14 It may be the case that the information or the Client Data you have provided the Provider with are not sufficient for the provision of the Report. If the information and Client Data you have submitted were incomplete or incorrect you will be requested by the Provider to supply correct and complete information and Client Data. It is at the discretion of the Provider to assess whether the information and Client Data are correct and complete. You will be obliged to supply the Provider with correct, suitable and complete information and Client Data as per Provider's request within 5 (five) business days. If you fail to do so, the Report is considered to be properly delivered.	2.14 Este posibil ca informațiile sau Datele referitoare la Client pe care le-ați furnizat Prestatorului să nu fie suficiente pentru întocmirea Raportului. Dacă informațiile și Datele referitoare la Client pe care le-ați prezentat au fost incomplete sau incorecte, vi se va solicita de către Prestator să furnizați informații și Date referitoare la Client corecte și complete. Rămâne la latitudinea Prestatorului să evalueze dacă informațiile și Datele referitoare la Client sunt corecte și complete. Veți avea obligația să furnizați Prestatorului informații și Date referitoare la Client corecte, adecvate și complete, la solicitarea Prestatorului, în termen de cinci (5) zile lucrătoare. În caz contrar, se consideră că Raportul a fost predat în mod adecvat.
2.15 Once the Provider has asked you to provide him/her with additional information, the deadline you have both agreed to, stops to pass. The deadline will continue to pass once you have provided the Provider with all the additional information or Client Data that s/he has asked you to provide.	2.15 După ce Prestatorul v-a solicitat informații suplimentare, cursul termenului pe care l-ați agreeat cu acesta va fi întrerupt. Termenul va reîncepe să curgă după ce îi veți furniza Prestatorului toate informațiile sau Datele suplimentare referitoare la Client care v-au fost solicitate.
2.16 You will not be allowed to submit medical data older than one (1) year. We accept such data only as a comparison with a newer set.	2.16 Nu aveți dreptul să transmiteți date medicale mai vechi de un an. Acceptăm astfel de date doar ca o comparație cu un set mai nou.
2.17 You will not be allowed to make any changes to your order after you submit it, including uploading additional documentation or questions.	2.17 După plasarea solicitării nu mai aveți posibilitatea de a face orice modificări, incluzând încărcarea de documente sau întrebări suplimentare.

2.18 Please note that if you have ordered a Written Report from a different Provider previously, we may attach some or all of your previous Written Reports to your current order.	2.18 Rețineți că în cazul în care ați comandat anterior un Raport Scris de la alt Prestator putem atașa o parte sau toate Rapoartele Scrise anterioare la comanda dumneavoastră curentă.
2.19 All the communication between the User and the Provider, whether exchanged in the form of the Report or otherwise, shall be related to the description of Client Data only. The Provider does not provide the User with treatment nor does s/he provide the User with any suggestions or comments on the preferred method of treatment.	2.19 Toate comunicările între Utilizator și Prestator, indiferent dacă sunt schimbate sub formă de Raport sau în alt mod, vor fi legate doar de descrierea Datelor Clientului. Prestatorul nu furnizează Utilizatorului un tratament și nici nu furnizează Utilizatorului vreo sugestie sau comentariu referitor la o metodă preferată de tratament.
2.20 The service provided by the Provider may differ from the diagnostic services provided by the Client's physicians. The Provider will not have the benefit of information that would be obtained by examining the Client in person and observing his/her physical condition. Therefore, the Provider may not be aware of facts or information that would affect its opinion of the Client's diagnosis. To reduce the risk to the Client of this limitation, it is strongly recommended and encouraged to discuss the Report with the Client's physician. By deciding to engage the services of the Provider, the User acknowledges and agrees that s/he is aware of this limitation and agrees to assume the risk of this limitation. Furthermore, the User agrees and accepts that: (i) the diagnosis s/he will receive is limited and provisional; (ii) the Report is not intended to replace a full medical evaluation or an in-person visit with a physician; (iii) the Provider does not have at his/her disposal important information that is usually obtained through a physical examination; and (iv) the absence of a physical examination may affect the Provider's ability to diagnose the Client's condition, disease or injury.	2.20 Serviciul furnizat de Prestator poate fi diferit de serviciile de diagnosticare furnizate de medicul Clientului. Prestatorul nu poate beneficia de informațiile care ar fi obținute prin examinarea directă a Clientului și observarea condiției sale fizice. Prin urmare, este posibil ca Prestatorul să nu cunoască anumite date sau informații care ar putea afecta opinia sa cu privire la diagnosticul clientului. Pentru reducerea riscului acestei limitări pentru Client, vă recomandăm și vă încurajăm insistent să discutați Raportul cu medicul Clientului. Luând decizia să apelați la serviciile Prestatorului, Utilizatorul confirmă și agreează că are cunoștință de această limitare și este de acord să își asume riscul aferent acesteia. În plus, Utilizatorul agreează și acceptă că: (i) diagnosticul pe care îl va primi este limitat și provizoriu; (ii) Raportul nu se poate substitui unei evaluări medicale complete sau unei vizite în persoană la medic; (iii) Prestatorul nu are la dispoziție informații importante care sunt obținute de obicei prin intermediul unui examen fizic; și (iv) absența unui examen fizic poate afecta capacitatea Prestatorului de diagnosticare a afecțiunii, bolii sau vătămării Clientului.
2.21 Any medical imaging may only be uploaded in the required format – DICOM (Digital Imaging and Communications in Medicine). Please be aware that in order to provide you with the Report, the Provider will need a complete sequence forming the images. Images should also be of sufficient quality and should capture the right body part. Should you not upload the image(s) suitable for review, the Provider will not be able to provide you with the Report and will ask you to upload suitable image(s).	2.21 Orice imagine medicală poate fi încărcată doar în formatul solicitat - DICOM (imagistică și comunicare digitală în medicină). Rețineți că, pentru a putea întocmi Raportul, Prestatorul va avea nevoie de o secvență completă de imagini. De asemenea, imaginile trebuie să aibă calitatea necesară și trebuie să redea partea corespunzătoare a corpului. În cazul în care nu încărcați imaginea/ imaginile adecvată/adekvate pentru analiză, Prestatorul nu va putea să întocmească Raportul și vă va solicita să încărcați imaginea/ imaginile adecvată/adekvate.
2.22 It is your responsibility to provide the Provider with all the information and Patient Data necessary for the provision of the Report. It may be the case that the information or the Patient Data you have provided the Provider with are not sufficient for the provision of the Report. Should this be the case, refer to Section 3.4. You will be notified of such Provider's request via email and may also find it in your Account. Please note that your compliance with this rule	2.22 Dumneavoastră vă revine obligația să furnizați Prestatorului toate informațiile și Datele referitoare la Pacienți care sunt necesare pentru întocmirea Raportului. Este posibil ca informațiile sau Datele referitoare la Pacienți pe care le-ați furnizat să nu fie suficiente pentru întocmirea Raportului. În acest caz, facem trimitere la Secțiunea 3.4. Solicitarea Prestatorului vă va fi comunicată prin e-mail și figurează și poate fi regăsită și în Contul dumneavoastră. Vă informăm

and cooperation will enable the Provider to provide you with the qualified Opinion in the Report that you have ordered.	că îndeplinirea acestei reguli de către dumneavoastră și colaborarea dumneavoastră vor permite Prestatorului să vă furnizeze o Opinie calificată în cadrul Raportului pe care l-ați comandat.
2.23 If the information and Patient Data you have submitted were incomplete or incorrect you will be requested by the Provider to supply correct and complete information and Patient Data. Once the Provider has asked you to provide him/her with additional information, the deadline you have both agreed to, stops to pass. The deadline will continue to pass once you have provided the Provider with all the additional information or Patient Data that s/he has asked you to provide. It is at the discretion of the Provider to assess whether the information and Patient Data are correct and complete. You will be obliged to supply the Provider with correct, suitable and complete information and Patient Data as per Provider's request within 5 (five) business days. If you fail to do so, the Report is considered to be properly delivered.	2.23 Dacă informațiile și Datele referitoare la Pacienți pe care le-ați prezentat au fost incomplete sau incorecte, vi se va solicita de către Prestator să furnizați informații și Date referitoare la Pacienți corecte și complete. După ce Prestatorul v-a solicitat informații suplimentare, cursul termenului pe care l-ați agreeat cu acesta va fi întrerupt. Termenul va reîncepe să curgă după ce îi veți furniza Prestatorului toate informațiile sau Datele suplimentare referitoare la Pacienți care v-au fost solicitate. Rămâne la latitudinea Prestatorului să evalueze dacă informațiile și Datele referitoare la Pacienți sunt corecte și complete. Veți avea obligația să furnizați Prestatorului informații și Date referitoare la Pacienți corecte, adecvate și complete, la solicitarea Prestatorului, în termen de cinci (5) zile lucrătoare. În caz contrar, se consideră că Raportul a fost predat în mod adecvat.
3. Restricted use	3. Utilizare restricționată
3.1 Citizens and residents of the United States and Canada are not permitted to access and use the Services.	3.1 Cetățenilor și rezidenților Statelor Unite și Canadei nu le este permis accesul și utilizarea Serviciilor.
3.2 You are forbidden to allow anyone else to use our Services in your place.	3.2 Vă este interzis să permiteți oricui altcuiva să folosească Serviciile noastre în locul dumneavoastră.
3.3 You are not allowed to use any of our Services in legal or regulatory proceedings.	3.3 Nu aveți dreptul să utilizați niciunul dintre Serviciile noastre în proceduri legale sau de reglementare
3.4 Under no circumstances are you allowed to: a) use the Services in a way that may be considered offensive or may interfere with the use by anyone else; b) attempt to disable, circumvent, or manipulate our security systems; c) attempt to disable, circumvent, or manipulate any restrictions on copying or duplicating any of the content available through our Services; d) attempt to gain access to any personal information that may be stored at our Services on behalf of other Users; e) attempt to use the Services for any purposes other than those set out in these Terms of Use; or f) upload any data that contain viruses or any other computer code that limits the functionality of the Services.	3.4 În niciun caz nu veți avea voie să: a) utilizați Serviciile într-un mod care poate fi considerat jignitor sau de natură să influențeze utilizarea de către o altă persoană; b) încercați să dezactivați, eludați sau manipulați sistemele noastre de securitate; c) încercați să dezactivați, eludați sau manipulați orice restricții referitoare la copierea sau duplicarea oricărui conținut disponibil prin Serviciile noastre; d) încercați să accesați orice informații personale care pot fi depozitate în Serviciile noastre în numele altor Utilizatori; e) încercați să utilizați Serviciile în alte scopuri decât cele prevăzute în acești Termeni de Utilizare; sau f) încărcați orice date care conțin viruși sau orice alt cod informatic, limitând funcționarea Serviciilor.
3.5	3.5

We do not tolerate abusive or offensive behavior.	Nu tolerăm comportamentul abuziv sau ofensator.
4. Accessing our Services	4. Accesarea Serviciilor noastre
4.1 Prior to using our Services, you may be requested to provide information for the verification of your eligibility to receive such Services (" Verification ").	4.1 Înainte de a utiliza Serviciile noastre, se poate să vi se solicite să furnizați informații pentru verificarea eligibilității dumneavoastră pentru primirea serviciilor („ Verificarea ").
4.2 Specialist Platform Service (a) A Written Report in English or a Translated Written Report in a language indicated on the Specialist Platform. (b) A Consultation in a language indicated on the Specialist Platform. (c) The User is entitled to upload at most 2 (two) MRI/CT series or 5 (five) RTG (Röntgen, X-ray) images and at most 1 (one) set of medical documents (for example blood test results). (d) The deadline for the delivery of the Written Report is 7 (seven) working days. (e) The User is allowed within 14 (fourteen) calendar days from the delivery of the Written Report to ask the Provider 2 (two) additional questions. (f) The User is allowed within 14 (fourteen) calendar days from the delivery of the Written Report to order a 15-minute video consultation if the Provider offers it. (g) The User may be able to order an express Written Report delivered within 1 (one) business day.	4.2 Serviciul Platformă Specializată (a) Un Raport Scris în limba Engleză sau un Raport Scris Tradus în limba indicată pe Platforma Specializată. (b) O Consultație în limba indicată pe Platforma Specializată. (c) Utilizatorul are dreptul să încarce cel mult 2 (două) serii de RMN/CT sau 5 (cinci) radiografii (Röntgen, X-ray) și cel mult un set de documente medicale (de exemplu rezultate analize sânge). (d) Termenul limită pentru livrarea Raportului Scris este de 7 (șapte) zile lucrătoare. (e) Utilizatorul are dreptul în termen de 14 (patrusprezece) zile calendaristice de la primirea Raportului Scris să solicite Prestatorului 2 (două) întrebări suplimentare. (f) Utilizatorul are dreptul în termen de 14 (patrusprezece) zile calendaristice de la primirea Raportului Scris să solicite o consultație video de 15 minute în cazul în care Prestatorul o oferă. (g) Utilizatorul poate comanda un Raport Scris expres livrat în termen de o zi lucrătoare.
4.3 Users are eligible to The Specialist Platform Service in the following extent: The Client, on the basis of 1 (one) contract with the Partner, is eligible to 3 (three) Written Reports in 1 (one) year period and 1 (one) Consultation in 1 (one) month period.	4.3 Utilizatorul este eligibil pentru Serviciul Platformă Specializată astfel: Clientul pe baza unui contract cu Partenerul are dreptul la 3 (trei) Rapoarte Scrise într-o perioadă de un an și la o Consultație într-o perioadă de o lună.
4.4 The Written Report may not be concerning the same medical issue(s) about which the Client has already received a Written Report in the past 1 (one) year period.	4.4 Raportul scris se poate să nu se refere la aceleași probleme medicale despre care Clientul a primit deja un Raport Scris în ultimul un an.
4.5 Client Data and other medical information uploaded for the purpose of obtaining a Written Report is dated after the date that the Client has entered into a contractual relationship with the Partner through which s/he is eligible to receive our Services.	4.5 Datele Clientului și alte informații medicale încărcate în scopul obținerii unui Raport Scris sunt datate după data la care Clientul a încheiat raportul contractual cu Partenerul prin care este eligibil să primească Serviciile noastre.
4.6 Medical issue or question that is to be the subject of the Report was not a condition that was known and existed prior to the date that the Client has entered into a contractual relationship with the Partner through which s/he is eligible to receive our Services.	4.6 Problema medicală sau întrebarea care face obiectul Raportului nu reprezintă o condiție care era cunoscută sau exista înainte de data la care Clientul a încheiat raportul contractual cu Partenerul prin care este eligibil să primească Serviciile noastre.
4.7	4.7

Medical issue or question that is the subject of the Written Report is included in the list of diagnoses in Annex – List of diagnoses	Problema medicală sau întrebarea care face obiectul Raportului Scris este inclusă în lista de diagnostice din Anexa – Listă diagnostice
5. Intellectual Property Rights	5. Drepturi de proprietate intelectuală
5.1 All intellectual property rights related to the Services and the underlying software, its development, operation or updating are exclusive property of us or our licensors or sublicensees, where applicable. You agree that you will not use such proprietary information or materials in any way whatsoever except for the use under these Terms of Use and the applicable laws and regulations.	5.1 Toate drepturile de proprietate intelectuală care se referă la Serviciile și la programele informatice principale, la dezvoltarea, funcționarea sau actualizarea acestuia, se află în proprietatea exclusivă a noastră sau a licențiatorilor sau sublicențiatorilor noștri, dacă este cazul. Sunteți de acord că nu veți utiliza informațiile sau materialele confidențiale în nici un fel, excepție făcând utilizarea în conformitate cu acești Termeni de Utilizare și cu legislația și reglementările aplicabile.
5.2 You are not permitted to copy, duplicate, or reproduce any of the information, content, design, or algorithms available through our Services.	5.2 Nu aveți dreptul să copiați, duplicați sau reproduceți orice informație, conținut, design sau algoritmi disponibili prin intermediul Serviciilor noastre.
5.3 You also agree that you will not upload or in any other way use the Services to infringe the intellectual property rights of the third parties. It is your responsibility to control whether the materials that you want to use in connection with the Services are not infringing any intellectual property rights of third parties.	5.3 De asemenea, sunteți de acord să nu încărcați sau să utilizați într-un alt mod Serviciile pentru încălcarea drepturilor de proprietate intelectuală ale terților. Vă revine obligația să controlați dacă materialele pe care intenționați să le utilizați în legătură cu aceste Servicii nu încalcă drepturile de proprietate intelectuală ale terților
6. Term and Termination	6. Durata și încetarea
6.1 We can, in our sole discretion, terminate your access to and use of the Services in case you breach any provision in these Terms of Use.	6.1 Putem, la alegerea noastră, să reziliem accesul și utilizarea Serviciilor în cazul în care încălcați orice prevedere din acești Termeni de Utilizare.
7. Liability	7. Răspunderi
7.1 You may not act in ignorance, breach, or circumvention of these Terms of Use and we shall not be held liable for any use of our Services which is not assumed or permitted by these Terms of Use.	7.1 Nu puteți acționa cu ignorarea, încălcarea sau eludarea acestor Termeni de Utilizare, iar noi nu vom fi considerați răspunzători pentru orice utilizare a Serviciilor noastre care nu este asumată sau permisă de acești Termeni de Utilizare.
7.2 We cannot guarantee that the information on our Services is always complete, correct, and/or up-to-date.	7.2. Nu putem garanta ca informațiile din Serviciile noastre sunt întotdeauna complete, corecte și/sau actualizate.
7.3 You acknowledge that we are not liable for completeness or accuracy of information or feedbacks posted on our Services by any User, Provider or a third party, such as ratings, reviews and endorsements. We retain the right to remove any posting or other information without notice.	7.3 Recunoașteți că noi nu suntem răspunzători pentru caracterul complet sau precis al informațiilor sau pentru feedback-urile postate prin Serviciul nostru de către un Utilizator, Prestator sau un terț, respectiv pentru rating-uri, recenzii și avize. Ne rezervăm dreptul de a șterge orice postare sau alte informații fără notificare prealabilă.

7.4 We undertake to use our best efforts to make our Services available at all times. However, the User understands that we give no guarantee whatsoever that the Services will be available and uninterrupted at all times.	7.4 Ne angajăm să depunem toate eforturile pentru a asigura disponibilitatea Serviciilor noastre în orice moment. Cu toate acestea, Utilizatorul înțelege că noi nu garantăm în niciun fel că Serviciile vor fi disponibile și neîntrerupte în orice moment.
7.5 As far as permitted by mandatory law, we exclude any liability for damage resulting from or related to any use of our Services or the information on it. You use our Services at your own risk. We, including all of our directors, officers, employees, and/or partners, have no responsibility or liability for any of the information provided through our Services or any errors or omissions of such information.	7.5 În măsura în care legea obligatorie permite acest lucru, excludem orice responsabilitate pentru prejudiciile rezultate din sau în legătură cu orice utilizare a Serviciilor noastre sau a informațiilor conținute de acesta. Dumneavoastră utilizați Serviciile noastre pe propriu risc. Noi, inclusiv toți directorii, funcționarii, angajații și/sau partenerii noștri, nu ne asumăm responsabilitatea sau răspunderea pentru orice informație furnizată prin Serviciile noastre sau pentru orice eroare sau omisiune de astfel de informații.
7.6 Our services are provided on an “as is” basis without warranty of any kind. Nothing in these Terms of Use not any information provided through our Services shall create any implied warranty.	7.6 Serviciile noastre sunt furnizate „ca atare” fără nici o garanție de nici un fel. Nimic din acești termeni de Utilizare nici vreo informație furnizată prin Serviciile noastre nu va crea vreo garanție implicită.
7.7 The User releases and holds harmless the Provider for any harm, claim, injury or damages of any kind including, but not limited to, compensatory, direct, indirect or consequential damages, directly or indirectly, as a result of any and all uses of the Report, including any review, interpretation or analysis or and/or reliance on the Report.	7.7 Utilizatorul îl exonerează de răspundere pe Prestator cu privire la orice prejudiciu, pretenție, vătămare sau pagube de orice natură, inclusiv, dar fără a se limita la daune compensatorii, directe, indirecte sau daune semnificative, în mod direct sau indirect, rezultate din oricare și toate utilizările Raportului și a oricărei examinări, interpretări sau analize sau și/sau invocări a Raportului.
7.8 Our Services may include links to other services. You agree that we have no influence on and no liability whatsoever for such linked services. If you use or visit those services, we encourage you to consult the terms and conditions and privacy policies available there.	7.8 Serviciile noastre pot include link-uri către alte servicii. Dumneavoastră sunteți de acord că noi nu avem nicio influență asupra și nicio răspundere de orice natură pentru astfel de servicii conectate. Dacă utilizați sau vizitați acele servicii, vă încurajăm să consultați termenii și condițiile și politicile de confidențialitate disponibile pe acestea.
8. Personal data	8. Date cu caracter personal
8.1 The personal data that we collect in relation to the Website operation are governed by our Privacy Policy at https://files.diagnose.me/partner-diagnoseme/privacy_policy_of_diagnoseme_en.pdf. By accepting these Terms of Use you also accept our Privacy Policy.	8.1 Datele cu caracter personal pe care le colectăm în legătură cu funcționarea Site-ului Web sunt guvernate de Politica noastră de Confidențialitate care poate fi consultată la adresa https://files.diagnose.me/partner-diagnoseme/privacy_policy_of_diagnoseme_en.pdf. Prin acceptarea acestor Termeni de Utilizare acceptați și Politica noastră de Confidențialitate.
8.2 We proceed in compliance with EU General Data Protection Regulation (2016/679) (GDPR) in course of obtaining and processing of your personal data. Information necessary to be provided under Clause 13 of GDPR when obtaining your personal data is available in our Privacy Policy.	8.2 În cursul obținerii și prelucrării datelor dumneavoastră personale, procedăm în conformitate cu Regulamentul general al UE (2016/679) (GDPR). Informațiile necesare care trebuie furnizate conform clauzei 13 din GDPR atunci când obținem datele dumneavoastră personale sunt disponibile în Politica de Confidențialitate.

8.3 Diagnose.me makes the information provided by you accessible to the Provider for the purpose of providing the Report. This information is also accessible to our selected employees and Medical Advisory Board members for the purposes related to the provision of the Report.	8.3 Diagnose.me pune la dispoziția Prestatorului informațiile furnizate de către dumneavoastră în scopul livrării Raportului. Aceste informații sunt de asemenea disponibile pentru angajații noștri selectați și pentru membrii Consiliului Medical Consultativ în scopuri legate de întocmirea Raportului.
9. Miscellaneous	9. Dispoziții diverse
9.1 These Terms of Use are governed by the Dutch law.	9.1 Acești Termeni de Utilizare sunt guvernați de legislația aplicabilă în Olanda.
9.2 Any disputes arising out of or in connection with these Terms of Use shall be submitted to the Dutch court that has the jurisdiction according to the Dutch laws.	9.2 Orice dispute rezultate din sau în legătură cu acești Termeni de Utilizare vor fi prezentate spre soluționare instanței de judecată din Olanda care este competentă în conformitate cu legislația din Olanda.
9.3 All definitions used in these Terms of Use are used in both singular and plural notwithstanding their meaning, unless these Terms of Use provide otherwise.	9.3 Toate definițiile utilizate în acești Termeni de Utilizare sunt utilizate atât la singular cât și la plural, indiferent de sensul lor, dacă acești Termeni de Utilizare nu prevăd altfel.
9.4 You are only allowed to access and use our Services if you are entitled to enter into a legal binding contract with us. You are solely responsible for compliance with any applicable local laws.	9.4 Puteți să accesați și utilizați Serviciile noastre dacă aveți dreptul să încheiați un contract legal obligatoriu cu noi. Sunteți singurul responsabil pentru respectarea oricăror legi locale aplicabile.
9.5 In case any provision of these Terms of Use becomes invalid, it shall not affect the validity of other provisions.	9.5 În cazul în care oricare prevedere din acești Termeni de Utilizare devine invalidă, aceasta nu va afecta valabilitatea celorlalte prevederi.
9.6 Our failure to enforce any of the provision of these Terms of Use is not a waiver of said provision.	9.6 Eșecul nostru de a aplica oricare din prevederile din acești Termeni de Utilizare nu reprezintă o renunțare la prevederea menționată.
9.7 In case of any inconsistencies between these Terms of Use and the Report Agreement or the Provider's terms and conditions, these Terms of Use shall prevail.	9.7 În cazul unor neconcordanțe dintre acești Termeni de Utilizare și Contractul cu privire la Raport sau la termenii și condițiile Prestatorului, acești Termeni de Utilizare vor prevala.
9.8 In case of any inconsistencies between these Terms of Use and the Translation Agreement or the Translator's terms and conditions, these Terms of Use shall prevail.	9.8 În cazul unor neconcordanțe dintre acești Termeni de Utilizare și Contractul referitor la Traducere sau termenii și condițiile Traducătorului, acești Termeni de Utilizare vor prevala.
9.9 You warrant that you are legally capable of entering into binding agreements.	9.9 Garantați ca sunteți capabil din punct de vedere legal să încheiați contracte obligatorii.
9.10 You consent to receive communication from us in the electronic form in form of an email response to your order request.	9.10 Sunteți de acord să primiți comunicări din partea noastră în format electronic, sub formă de răspuns email la solicitarea dumneavoastră de comandă.

Contact Details If you need any assistance relating to the above, please contact us on business days 9:00-17:00 CET over the phone, email, or chat. Diagnose.me B.V. Dorpsdijk 63 4156AM Rumpt The Netherlands telephone number: +421 2 210 250 74 email: info@diagnose.me Dutch Chamber of Commerce number: 58001719 Last update: 17 February 2022	Date de contact Dacă aveți nevoie de asistență în legătură cu cele de mai sus, vă rugăm să ne contactați în zilele lucrătoare, între 8:30-17:00 CET, prin telefon, e-mail sau chat. Diagnose.me B.V. Dorpsdijk 63 4156AM Rumpt Olanda Nr. de telefon: +421 2 210 250 74 email: info@diagnose.me Număr de înregistrare la Camera de Comerț Olanda: 58001719 Ultima actualizare: 17 February 2022
Annex – List of diagnoses	Anexă – Lista diagnosticilor
Tuberculosis	Tuberculoză
Viral meningitis	Meningită virală
Malignant neoplasm of oesophagus	Neoplasm malign esofagian
Malignant neoplasm of stomach	Neoplasm malign gastric
Malignant neoplasm of small intestine	Neoplasm malign al intestinului subțire
Malignant neoplasm of colon	Neoplasm malign al colonului
Malignant neoplasm of rectum	Neoplasm malign rectal
Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts	Neoplasm malign hepatic și al căilor biliare intrahepatice
Malignant neoplasm of gallbladder	Neoplasm malign al vezicii biliare
Malignant neoplasm of pancreas	Neoplasm malign pancreatic
Malignant neoplasm of larynx	Neoplasm malign al laringelui
Malignant neoplasm of trachea	Neoplasm malign al traheei
Malignant neoplasm of bone and articular cartilage of limbs	Neoplasm malign al osului și al cartilajului articular al membrilor
Malignant melanoma of skin	Melanom malign al pielii
Mesothelioma	Mezoteliom
Kaposi sarcoma	Sarcom Kaposi
Malignant neoplasm of breast	Neoplasm malign al sânului
Malignant neoplasm of cervix uteri	Neoplasm malign al colului uterin
Malignant neoplasm of ovary	Neoplasm malign ovarian
Malignant neoplasm of prostate	Neoplasm malign al prostatei
Malignant neoplasm of testis	Neoplasm malign al testiculelor
Malignant neoplasm of kidney, except renal pelvis	Neoplasm malign renal, cu excepția pelvisului renal
Malignant neoplasm of bladder	Neoplasm malign al vezicii urinare
Malignant neoplasm of meninges	Neoplasm malign al meningelui
Malignant neoplasm of brain	Neoplasm malign cerebral
Malignant neoplasm of spinal cord, cranial nerves and other parts of central nervous system	Neoplasm malign al măduvei spinării, nervilor cranieni și al altor părți ale sistemului nervos central
Hodgkin lymphoma	Limfomul Hodgkin
Follicular lymphoma	Limfomul folicular
Non-follicular lymphoma	Limfomul non-folicular

Lymphoid leukaemia	Leucemie limfoidă
Myeloid leukaemia	Leucemie mieloidă
Monocytic leukaemia	Leucemie monocitară
Vascular dementia	Demență vasculară
Alzheimer disease	Boala Alzheimer
Multiple sclerosis	Scleroză multiplă
Neuromyelitis optica [Devic]	Neuromielita optică (boala Devic)
Migraine without aura [common migraine]	Migrenă fără aură (migrenă obișnuită)
Migraine with aura [classical migraine]	Migrenă cu aură (migrenă clasică)
Bell palsy	Sciatică paralizantă – paralizia Bell
Cerebral palsy	Paralizie cerebrală
Acute myocardial infarction	Infarct miocardic acut
Cardiomyopathy	Cardiomiopatie
Intracerebral haemorrhage	Hemoragie intracerebrală
Cerebral infarction due to embolism of precerebral arteries	Infarctul cerebral datorat embolismului arterelor precerebrale
Cerebral infarction due to unspecified occlusion or stenosis of precerebral arteries	Infarctul cerebral datorat ocluziei nespecificate sau stenoză a arterelor pre-cerebrale
Cerebral infarction due to thrombosis of cerebral arteries	Infarctul cerebral datorat trombozei arterelor cerebrale
Cerebral infarction due to embolism of cerebral arteries	Infarctul cerebral datorat embolismului arterelor cerebrale
Atherosclerosis	Ateroscleroza
Aortic aneurysm and dissection	Anevrismul și disecție de aortă
Arterial embolism and thrombosis	Embolismul arterial și tromboza
Phlebitis and thrombophlebitis	Flebită și tromboflebită
Bacterial pneumonia, not elsewhere classified	Pneumonie bacteriană
Emphysema	Emfizemul
Other chronic obstructive pulmonary disease	Alte afecțiuni pulmonare cronice obstructive
Pulmonary oedema	Edem pulmonar
Pneumothorax	Pneumotorax
Cysts of oral region, not elsewhere classified	Chisturile regiunii orale
Hernia	Hernie
Calculus of gallbladder with acute cholecystitis	Calculul vezicii biliare cu colecistită acută
Calculus of gallbladder with other cholecystitis	Calculul vezicii biliare cu alte colecistite
Calculus of gallbladder without cholecystitis	Calculul vezicii biliare fara colecistite
Acute pancreatitis	Pancreatită acută
Vasculitis limited to skin	Vasculită limitată la piele
Seropositive rheumatoid arthritis	Artrită reumatoidă seropozitivă
Cystic meniscus	Chistul meniscal
Discoid meniscus (congenital)	Menisc Discoid (congenital)
Loose body in knee	Osteocondrită disecantă a genunchiului
Chronic instability of knee	Instabilitate cronică a genunchiului
Internal derangement of knee, unspecified	Deranjament intern al genunchiului
Osteophyte	Osteofit
Spondylolysis	Spondiloză
Spondylolisthesis	Spondilolisteză
Cervical disc disorder with myelopathy	Disfuncția discului cervical cu mielopatie
Cervical disc disorder with radiculopathy	Disfuncția discului cervical cu radiculopatie
Radiculopathy	Radiculopatie

Cervicalgia	Cervicalgia
Sciatica	Sciatică
Low back pain	Dureri lombare
Calcific tendinitis	Tendinită calcificată
Bursitis of hand	Bursita mâinii Osteoporosis with pathological fracture
Osteoporosis with pathological fracture	Osteoporoză cu fractură patologică
Osteomyelitis	Osteomielită
Hyperplasia of prostate	Hiperplazia prostatei
Oedema	Edem
Concussion	Comoție
Diffuse brain injury	Leziuni cerebrale difuze
Traumatic subdural haemorrhage	Hemoragie subdurală traumatică
Dislocation, sprain and strain of joints and ligaments of shoulder girdle	Dislocări, entorse și deformări ale încheieturilor și ligamentelor centurii scapulare